

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniu ..... pomiędzy:

Miastem Nowy Sącz z siedzibą : 33-300 Nowy Sącz, ul. Rynek 1, NIP 734-350-70-21,  
REGON 491893167, reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Administratorem”,

a

.....

Numer ewidencyjny NIP: ..... REGON: .....  
reprezentowaną przez:

.....

.....

zwaną dalej „Podmiotem przetwarzającym”.

Celem umowy powierzenia jest ustalenie warunków, na jakich Podmiot Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora w celu realizacji umowy podstawowej. Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016r.) – zwanego dalej **RODO**.

### § 1

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie oraz umowie podstawowej.
2. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych, oraz że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Podmiotowi przetwarzającemu.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w zakresie i w celu przewidzianym niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

### § 2

#### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Zakres przetwarzanych danych osobowych obejmuje zbiór danych osobowych pod nazwą „Baza danych systemu gospodarki odpadami Urząd Miasta Nowy Sącz” gromadzonych za pomocą oprogramowania „KORELACJA”.

2. W toku wykonywanych usług Podmiot Przetwarzający uzyskuje od osób przekazujących odpady do Punktów Selektywnej Zbiórki Odpadów dane, zawierające: imię i nazwisko, adres zamieszkania, nr PESEL, dane z dowodu osobistego (w tym w szczególności nr i seria) lub innego dokumentu tożsamości, aby zweryfikować możliwość bezpłatnego przekazania odpadów przez mieszkańca w oparciu o złożoną deklarację.
3. Podmiot przetwarzający w momencie zbierania danych, o których mowa w ust. 2 musi przekazać osobom których dane dotyczą, informacje o operacjach przetwarzania danych.
4. Administrator danych, w celu realizacji uchwały w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi powierza podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe obejmujące: imię i nazwisko, adres nieruchomości na której powstały odpady, nr telefonu, w celu świadczenia usług związanych z odbiorem odpadów budowlanych i rozbiórkowych.
5. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu świadczenia usług związanych z realizacją umowy.

### **§3**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji, o której mowa w art. 30 ust. 2 RODO w sposób określony w art. 30 ust. 3 RODO.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, w tym również odpowiedniego przeszkolenia osób z zakresu ochrony danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania tylko na udokumentowane polecenie administratora, którym jest w szczególności przekazanie baz danych, oraz zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do danych wyłącznie do osób, które są niezbędne do realizacji umowy.
6. Podmiot przetwarzający zapewnia możliwość bezpiecznego przekazania danych osobowych we wskazane miejsce.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym,

jak i po jego ustaniu. Podmiot przetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania danych, udokumentowane zobowiązanie do zachowania tajemnicy.

8. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz istniejące kopie, chyba że przepisy księgowo-skarbowe stanowią inaczej.
9. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 rozporządzenia.
10. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 24 godzin od zaistnienia lub wykrycia naruszenia.
11. Jeżeli Podmiot przetwarzający poweźmie wątpliwości, co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń i instrukcji, natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i uzasadnieniem), pod rygorem utraty możliwości dochodzenia roszczeń przeciwko Administratorowi z tego tytułu.
12. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych, Podmiot przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogu projektowania prywatności, o którym mowa w art. 25 ust. 1 RODO, i ma obowiązek z wyprzedzeniem poinformować o tym Administratora, w taki sposób, aby ten miał realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Podmiot przetwarzający zmiany grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw i wolności osób, które są przetwarzane.
13. Podmiot przetwarzający przeprowadził analizę ryzyka przetwarzania powierzonych danych, udostępni ją Administratorowi na jego żądanie i stosuje się do jej wyników, co do organizacyjnych i technicznych środków ochrony danych.
14. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez uprawniony do kontroli Organ Nadzorczy. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
15. Podmiot Przetwarzający współpracuje z urzędem ochrony danych osobowych w zakresie wykonywanych przez niego zadań.

#### **§4**

##### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych, zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.

2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego, i z minimum 3 dniowym wyprzedzeniem informuje o planowanej kontroli.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## **§5**

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy podstawowej, po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Administrator nie przewiduje możliwości przekazania powierzonych danych do państwa trzeciego.
3. Podwykonawca, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej umowie. Podmiot Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać podwykonawcę do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej umowy powierzenia.
4. Administrator zastrzega sobie możliwość kontroli podwykonawcy na takich samych zasadach, jakie dotyczą Podmiotu przetwarzającego. Na Podmiocie przetwarzającym ciąży obowiązek zapewnienia możliwości przeprowadzenia kontroli przez Administratora, co musi być uregulowane w zawartej umowie powierzenia.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Jeżeli podwykonawca, z którym Podmiot przetwarzający zawarł umowę nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez podwykonawcę spoczywa na Przetwarzającym.
4. Jeżeli Podmiot przetwarzający zostanie na mocy prawomocnego orzeczenia lub ugody zobowiązany do zapłaty odszkodowania lub ukarany grzywną, Przetwarzający zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi udokumentowane straty z tego tytułu do wysokości poniesionego odszkodowania lub grzywny.

5. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą względem Administratora wyłącznie w zakresie strat rzeczywiście poniesionych przez Administratora, w szczególności Przetwarzający nie ponosi odpowiedzialności za utracone przez Administratora korzyści.

## **§7**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Niniejsza umowa obowiązuje przez czas określony, tj. od dnia 01 stycznia 2021r. do dnia 31 grudnia 2021r.

## **§8**

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku:

- a) rażącego naruszenia przez Podmiot przetwarzający postanowień niniejszej umowy powierzenia,
- b) nie usunięcia w wyznaczonym terminie uchybień stwierdzonych podczas kontroli powierzenia przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi, bez zgody Administratora danych,
- c) wszczęcia postępowania sądowego przeciw Podmiotowi przetwarzającemu, w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych,
- d) w sytuacji rozwiązania umowy podstawowej.

## **§9**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakiegokolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie umowy podstawowej, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§10**

### **Postanowienia końcowe**

1. W przypadku wygaśnięcia lub odstąpienia jednej ze stron od niniejszej Umowy powierzenia, Podmiot przetwarzający jest bezwzględnie zobowiązany do zwrotu powierzonych mu danych osobowych oraz skasowania wszelkich kopii tych danych, będących w posiadaniu podmiotu Przetwarzającego oraz podjąć stosowne działania w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie niniejszej Umowy powierzenia.

2. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową powierzenia zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
4. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora.

**Podmiot Przetwarzający**

**Administrator**